



BOLLETTINO UFFICIALE

REGIONE ABRUZZO

L'AQUILA, 28 MARZO 2008

PALAZZO CENTI

Spedizione in abbonamento postale - 70% Div. Corr. D.C.I. - AQ



PROGRAMMA REGIONALE DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE 2008

- Bando per la presentazione di proposte progettuali
- Avviso pubblico di selezione per l'assegnazione di n. 8 Borse di Studio bimestrali

BOLLETTINO UFFICIALE

INFORMAZIONI

Il Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo è pubblicato in L'Aquila dalla Presidenza della Giunta Regionale presso cui ha sede il servizio Bollettino che ne cura la direzione, la redazione e l'amministrazione.

Le uscite sono differenziate a seconda del contenuto.

Il Bollettino Ordinario si compone di 3 parti:

I° PARTE: dove vengono pubblicate le leggi e i regolamenti della Regione, i decreti del Presidente della Giunta e del Consiglio e gli atti degli Organi regionali - integralmente o in sintesi - che possono interessare la generalità dei cittadini.

II° PARTE: dove vengono pubblicate le leggi e gli atti dello Stato che interessano la Regione.

III° PARTE: dove vengono pubblicati gli annunci e gli altri avvisi di interesse della Regione o di terzi la cui inserzione - gratuita o a pagamento - è prevista da leggi e da regolamenti della Regione e dello Stato (nonché quelli liberamente richiesti dagli interessati).

Nei **Supplementi** vengono pubblicati tutti gli atti riguardanti il personale regionale, gli avvisi e i bandi di concorso interno. Questa tipologia di bollettino non è inclusa nell'abbonamento.

In caso di necessità si pubblicano altresì numeri **Straordinari** e **Speciali**.

ABBONAMENTO E PASSWORD

E' possibile sottoscrivere abbonamenti in qualunque periodo dell'anno. Il **costo annuale è di € 77,47** da versare sul **c.c.p. n° 12101671** specificando nella causale: "Nuovo abbonamento". L'attivazione dell'abbonamento decorrerà non prima della ricezione da parte della Redazione dell'attestazione di pagamento. Al fine di velocizzare la pratica è consigliabile inviare copia del versamento effettuato alla Redazione tramite fax al numero **0862 364665**.

L'abbonamento al cartaceo offre anche la possibilità di consultare i bollettini sul sito della Regione Abruzzo tramite l'apposita password da richiedere compilando la scheda sul sito <http://bura.regione.abruzzo.it> oppure specificando tale richiesta nel fax inviato.

Dopo questa operazione, il Servizio provvederà ad inviare tramite posta ordinaria una user e una password strettamente personali che consentiranno l'accesso al Bollettino on-line limitatamente al periodo di validità dell'abbonamento al bollettino cartaceo.

INSERZIONI

La pubblicazione di avvisi, bandi, deliberazioni, decreti ed altri atti in generale (anche quelli emessi da organi regionali) per conto di Enti, Aziende, Consorzi ed altri soggetti è effettuata a pagamento, tranne i casi in cui tali atti siano di interesse esclusivo della Regione e dello Stato.

Le richieste di pubblicazione di avvisi, bandi ecc. devono essere indirizzate con tempestività ed esclusivamente alla:
Direzione del Bollettino Ufficiale – Palazzo Farinosi-Branconi – Piazza S.Silvestro - 67100 L'Aquila

Il testo da pubblicare deve pervenire:

- in originale o copia conforme regolarizzata ai fini del bollo;
- munito della ricevuta del versamento sul **c.c.p. n° 12101671** intestato a: Regione Abruzzo - Bollettino Ufficiale - 67100 L'Aquila, per un importo variabile in relazione all'atto da pubblicare e calcolato in base a quanto di seguito riportato:
 - per titoli ed oggetto che vanno in neretto pari a € 1,81 a rigo (foglio uso bollo massimo 61 battute)
 - per testo di ciascuna inserzione pari a € 1,29 a rigo (foglio uso bollo massimo 61 battute);
- in formato elettronico tramite email all'indirizzo bura@regione.abruzzo.it

Per le scadenze da prevedere nei bandi è necessario che i termini vengano fissati partendo dalla "data di pubblicazione sul B.U.R.A.".

AVVERTENZE

- Gli abbonamenti e le Inserzioni vengono effettuati esclusivamente tramite **c.c.p. n° 12101671** intestato a:
Regione Abruzzo - Bollettino Ufficiale - 67100 L'Aquila. - n. fax 0862 364665
- Costo fascicolo: **€ 1,29** - Arretrati, solo se disponibili, **€ 1,29**.
- Le richieste dei numeri mancanti non verranno esaudite trascorsi 60 giorni dalla data di pubblicazione
- Unico punto vendita: Ufficio B.U.R.A. - **Palazzo Farinosi-Branconi – Piazza San Silvestro - 67100 L'Aquila**
- Orario per il pubblico: dal lunedì al venerdì dalle **ore 9.00 alle ore 13.00** ed il martedì e giovedì pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30

SOMMARIO

Parte III

Avvisi, Concorsi, Inserzioni

DIREZIONE AFFARI DELLA
PRESIDENZA, POLITICHE LEGISLATIVE
E COMUNITARIE, RAPPORTI ESTERNI
SERVIZIO ATTIVITA' INTERNAZIONALI

- Programma Regionale di Cooperazione Internazionale 2008. Bando per la presentazione di proposte progettuali approvato con

Deliberazione della Giunta Regionale d'Abruzzo n. 151/C del 03/03/2008..... Pag. 4

- Borse di Studio "Angelo Frammartino". Avviso pubblico di selezione per l'assegnazione di n. 8 Borse di Studio bimestrali di cui n. 5 riservate a progetti da svolgersi nell'area dell'Africa Sub - Sahariana, indetto con Deliberazione della Giunta Regionale d'Abruzzo n. 151/C del 03.03.2008, da conferirsi nell'anno 2008. Pag. 36

PARTE III

AVVISI, CONCORSI, INSERZIONI

DIREZIONE AFFARI DELLA PRESIDENZA,
POLITICHE LEGISLATIVE E
COMUNITARIE, RAPPORTI ESTERNI
SERVIZIO ATTIVITA' INTERNAZIONALI

Programma Regionale di Cooperazione Internazionale 2008. Bando per la presentazione di proposte progettuali approvato con Deliberazione della Giunta Regionale d'Abruzzo n. 151/C del 03/03/2008.

1) Soggetti idonei a presentare domanda ed a partecipare al progetto in qualità di partner.

- Enti Locali;
- Enti pubblici o di diritto pubblico;
- Organizzazioni non governative;
- ONLUS;
- Fondazioni, Associazioni e Organizzazioni senza fini di lucro;
- Istituzioni ed Enti religiosi;
- Università, Istituti scolastici, istituti di ricerca e formazione di diritto pubblico;

Tutti i soggetti di cui ai punti precedenti devono avere almeno 1 anno di esperienza nei settori della cooperazione internazionale (cooperazione decentrata, cooperazione allo sviluppo, tematiche della pace, della solidarietà, dell'educazione alla mondialità, dei diritti umani e civile convivenza tra i popoli...).

2) Criteri generali di ammissione

- Le ONG, ONLUS, Fondazioni, Associazioni, Organizzazioni senza fini di lucro, Istituzioni ed Enti Religiosi, Università Istituti Scolastici, Istituti di ricerca e formazione di diritto pubblico, Enti pubblici o di diritto pubblico, proponenti, dovranno garantire una propria quota di

autofinanziamento in misura non inferiore al 15% del costo totale del progetto, in denaro o in contributi figurativi;

- Gli Enti Locali, proponenti, dovranno garantire una propria quota di autofinanziamento in misura non inferiore al 30% del costo totale del progetto, in denaro o in contributi figurativi;
- Ogni soggetto proponente potrà presentare un (n. 1) solo progetto a bando;
- I soggetti proponenti possono partecipare alla realizzazione di progetti proposti da altri soggetti, solo nel caso che la loro partecipazione sia minoritaria rispetto alle attività e al budget del progetto; il limite massimo è fissato nella misura del 20% in totale.
- Il soggetto proponente di un progetto non può essere partner di più di un progetto.
- I soggetti idonei a presentare domanda devono avere una sede legale o una sede operativa nella Regione Abruzzo.

I soggetti proponenti aventi sede legale e/o operativa sul territorio regionale di progetti aventi partnership extra-regionale o nei quali il soggetto proponente sia una sede operativa di un soggetto extra regionale devono garantire che una parte consistente del progetto venga realizzata dalla sede legale e/o operativa regionale.

In particolare si richiede che il soggetto regionale proponente (sede legale e/o operativa) sia attivamente coinvolto sia nella fase di programmazione del progetto che in quella di attuazione.

Il coinvolgimento dovrà risultare dalla modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, allegata al presente Bando quale parte integrante e sostanziale (All. A), e valutabile in termini di gestione diretta e di budget

(coinvolgimento nella stesura del progetto, invio volontari, gestione diretta delle attività) e comunque non essere inferiore al 40% in totale del progetto (per progetti molto complessi e di notevole entità finanziaria, ad esempio cofinanziati da soggetti terzi, tale percentuale fa riferimento alla parte del contributo regionale).

3) Partnership e reti di soggetti

E' positivamente valutata la presenza di partnership e reti allargate di soggetti che presentino congiuntamente il progetto. Ogni partner è responsabile di alcune azioni nel progetto e mette risorse economiche o servizi reali a disposizione dello stesso.

Dimostrazioni di supporto, che non prevedano azioni specifiche, non sono considerate partnership di progetto e non vanno segnalate nella modulistica, ma possono essere citate nella relazione finale.

Il coinvolgimento dei partner dovrà risultare dalla modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali, allegata al presente Bando quale parte integrante e sostanziale (All. A) e dovrà essere valutabile in termini di gestione diretta e di budget (coinvolgimento nella stesura del progetto, invio volontari, gestione diretta delle attività, ...) e comunque un partner non potrà essere responsabile di più del 40% del progetto.

4) Natura dei progetti

I progetti e le attività di cooperazione devono rispondere ai principi sanciti dalla L.R. 14 Dicembre 1989 n. 105 e s.m.i. ed ottemperare agli obiettivi generali individuati negli indirizzi programmatici e nelle tematiche di specifico interesse del programma di cooperazione internazionale della Regione Abruzzo 2008 (disponibile a richiesta presso il Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale – tel. + 39 (0)862 364208-09; fax +39 (0)862 364207; e-mail: polintaq@regione.abruzzo.it).

Il progetto di cooperazione internazionale deve considerare nel dettaglio la complessità della situazione sulla quale intende intervenire, identificare gli obiettivi generali e gli obiettivi specifici e proporre un sistema di azioni adeguate a risolvere i problemi individuati o comunque a migliorare la situazione iniziale.

Il documento di progetto deve contenere tutte le informazioni necessarie ed una descrizione dettagliata della situazione complessiva e descrivere analiticamente i problemi e i bisogni rilevati, le modalità di individuazione degli stessi, gli obiettivi ad essi associati, le attività adeguate a perseguire questi ultimi, il sistema di monitoraggio e valutazione, le ricadute previste sulle aree interessate.

5) Presentazione del progetto

La modulistica per la presentazione della domanda, la descrizione del progetto, il bilancio preventivo e per la rendicontazione è predisposta dal Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale ed è parte integrante del presente Bando per la presentazione di proposte progettuali 2008.

Il soggetto proponente attesta sotto la propria responsabilità il possesso dei requisiti dei partner coinvolti nel progetto.

Il Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale potrà richiedere qualsiasi ulteriore informazione o chiarimento, utili ai fini della valutazione della domanda.

6) Valutazione delle domande di finanziamento dei progetti

Il Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale provvede alla istruttoria delle domande di finanziamento presentate e alla stesura della proposta di graduatoria di merito.

Il Comitato Tecnico Consultivo per la Cooperazione e lo Sviluppo esprime il proprio parere sulla graduatoria proposta.

La proposta di graduatoria viene sottoposta alla valutazione della Giunta Regionale ai fini della approvazione e ammissione al finanziamento dei progetti.

Cause di inammissibilità alla fase di valutazione:

- Mancato rispetto del termine e delle modalità di presentazione della domanda di contributo (Art. 9 del presente Bando);
- Mancata sottoscrizione della domanda di contributo e del formulario da parte del Legale rappresentante del Soggetto Proponente o suo delegato;
- Incompletezza della documentazione di supporto (Domanda di contributo e formulario del progetto compilati e sottoscritti dal legale rappresentante; lettera/e di adesione dei partner del progetto; fotocopia dello statuto del soggetto proponente; in caso il proponente sia una sede operativa, atti attestanti l'esistenza e l'attività della sede operativa medesima sul territorio regionale (es: specifici atti interni all'organizzazione o registrazioni formali, ...); fotocopia di attribuzione del codice fiscale; fotocopia di un documento di identità del legale rappresentante del soggetto proponente; eventuale delega del legale rappresentante; una copia su supporto informatico (floppy disk o cd rom) comprensiva solamente della domanda e del formulario del progetto, eventuale documentazione in lingua straniera dovrà essere accompagnata da traduzione siglata dal legale rappresentante del soggetto proponente che ne attesti la conformità all'originale;
- Mancata corrispondenza alle priorità tematiche della cooperazione in base ai criteri di sviluppo umano dell'UNDP, della L.R. 105/89 e s.m.i. e del Programma Regionale di Cooperazione Internazionale 2008;

- Mancata corrispondenza alle priorità geografiche della cooperazione in base agli indici di sviluppo umano dell'UNDP e del Programma Regionale di Cooperazione Internazionale 2008;
- Ineleggibilità del soggetto proponente e dei partner (Art. 1 e 2 del presente Bando);
- Mancato rispetto della quota di autofinanziamento del soggetto proponente (Art. 2 punti 1 e 2 del presente Bando);
- Mancato rispetto delle percentuali di coinvolgimento del soggetto proponente e dei partner;
- Inesatta compilazione del Quadro economico previsionale entrate;
- Inesatta compilazione del Quadro economico previsionale uscite;
- Mancato rispetto delle percentuali di spesa relativamente al costo totale del progetto;
- Inesatta e completa compilazione della modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali;

Criteri di valutazione e relativi punteggi:

Per ciascuno dei dieci sotto indicati criteri di valutazione è attribuito un giudizio di merito cui corrisponde un punteggio come di seguito specificato:

Giudizio:

- Non sufficiente: punti 0
- Sufficiente: punti da 0,1 a 1,0;
- Medio: punti da 1,1 a 2,0;
- Buono: punti da 2,1 a 3,0.

- 1) Corrispondenza alle priorità tematiche della cooperazione in base ai criteri di sviluppo umano dell'UNDP, della L.R. 105/89 e s.m.i. e del Programma Regio-

nale di Cooperazione Internazionale 2008.

Sono sostenuti i progetti che contribuiscano a:

- realizzare gli Obiettivi di Sviluppo del Millennio (1. eliminare la povertà estrema e la fame, 2. assicurare istruzione elementare universale, 3. promuovere la parità tra i sessi, 4. diminuire la mortalità infantile, 5. migliorare la salute materna, 6. combattere l'HIV/AIDS, 7. assicurare la sostenibilità dell'ambiente, 8. sviluppare un partenariato globale per lo sviluppo);
 - promuovere processi di pace e di dialogo in aree percorse da tensioni e conflitti.
- 2) Corrispondenza alle priorità geografiche della cooperazione in base agli indici di sviluppo umano dell'UNDP e del Programma Regionale di Cooperazione Internazionale 2008.
- Priorità viene data ai progetti che operano nei Paesi che occupano le ultime posizioni in base ai criteri e agli indici di sviluppo umano redatti dall'UNDP;
 - Per l'anno 2008, verrà data particolare attenzione, secondo la indicazioni della Giunta Regionale, ai progetti che riguardano le seguenti aree: Africa subsahariana, Bacino Sud del Mediterraneo, Territori Autonomia Palestinese, America Latina, Europa Centrale e Orientale, Asia, con riserva minima del 60% delle risorse di cui al presente bando per il finanziamento di progetti nell'area dell'Africa sub-sahariana, con la specificazione che, in caso di mancato raggiungimento della predetta soglia minima, le rimanenti risorse saranno destinate al finanziamento dei progetti collocati in posizione successiva in graduatoria.

3) Genesi del progetto

La valutazione concerne l'origine della proposta, sia in termini di bisogni o interessi da cui è emersa, sia in relazione alle modalità con cui essa è nata, con preferenza alle proposte che:

- scaturiscono direttamente dall'interno dei gruppi dei potenziali beneficiari e/o partner;
 - sono state fatte proprie dalla comunità locale (lettere di interesse e/o partenariato);
 - nascono da una chiara analisi degli attori e dei bisogni dei destinatari dell'intervento;
 - siano accompagnati, laddove possibile ed opportuno, anche rispetto ai costi totali del progetto, da uno studio di fattibilità;
 - siano frutto di un forte partenariato e relazioni di collaborazione esistente tra i soggetti partner partecipanti al progetto.
- 4) La coerenza interna del progetto e la congruità del quadro economico

La valutazione concerne:

- le modalità di identificazione dei bisogni e la pertinenza della risposta progettuale rispetto al problema individuato;
- l'equilibrio tra risorse e obiettivi, tra costi e benefici e la coerenza delle metodologie di intervento con le finalità del progetto;
- la precisione del sistema di monitoraggio e valutazione finale;
- lo sviluppo di indicatori di valutazione dei progetti e specificazione delle fonti di informazione di questi indicatori.
- la congruità del quadro economico.

5) Partecipazione

La valutazione concerne l'utilizzo documentato di metodologie partecipative, sia in fase di progettazione che di realizzazione del progetto.

L'utilizzo di metodologie partecipative comporta l'attuazione di comuni processi decisionali in particolare con i gruppi solitamente subordinati per ragioni socio-economiche o culturali e dei cittadini non coinvolti normalmente nella gestione condivisa del potere e dei beni comuni.

Vengono valutati positivamente progetti di cooperazione che:

- costruiscano il progetto a partire da una programmazione ed una gestione partecipata dello stesso, dove i soggetti coinvolti possano prendervi parte sulla base dei propri bisogni in modo attivo; in tale ottica il partner dell'Abruzzo diviene il facilitatore di processi di sviluppo appartenenti alle comunità locali;
- puntino a promuovere, sia nei paesi destinatari delle iniziative di cooperazione che nella Regione Abruzzo, la nascita e la diffusione di pratiche partecipative.

6) Approccio di genere

Vengono valutati positivamente i progetti che dimostrano di agire utilizzando l'approccio di genere.

L'approccio di genere nella cooperazione internazionale prende atto delle forti disparità di ruolo esistenti nel mondo tra donne e uomini in termini di partecipazione alla gestione del potere, alla produzione di beni, ecc. e muove dalla constatazione del fallimento dei programmi di promozione sociale della donna specificamente indirizzati ad essa, intesa come soggetto escluso e minore.

Tali programmi infatti non hanno messo in discussione il rapporto tra i ruoli intesi

come costruzione sociale e dunque non hanno promosso una vera partecipazione e confronto, anche perché principalmente esportati su modelli essenzialmente occidentali.

Verranno valutati positivamente i progetti che:

- non siano indirizzati alla partecipazione esclusiva delle donne, ma di entrambi i generi, nella programmazione e attuazione dei progetti;
- promuovano il cambiamento nelle relazioni tra uomini e donne, attraverso un coinvolgimento paritario a partire dai specifici bisogni e modalità espressive di entrambi, nel rispetto della specifica cultura del paese ospite.

7) Approccio interculturale

La cooperazione internazionale mette necessariamente in gioco diversità culturali, di valore, morali, di appartenenza sociale.

Vengono valutati positivamente quei progetti che:

- dimostrano di agire a partire da una conoscenza della cultura dei Paesi e dei popoli con cui si opera;
- evidenziano una consapevolezza della delicatezza dei rapporti e delle dinamiche culturali create da un rapporto di cooperazione.

Saranno premiati i progetti che sperimentino nuove strade per sostenere forme di dialogo interculturale e interreligioso.

8) Coinvolgimento della comunità regionale e costruzione di nuove reti

Vengono valutati positivamente i progetti che:

- siano in grado di garantire forti e costanti attività di sensibilizzazione e coinvolgimento della popolazione regionale per

quanto riguarda la conoscenza delle problematiche che stanno alla base del progetto;

- che sappiano costruire attorno al progetto una forte rete tra enti locali e società civile (in particolare scuole, gruppi di giovani e associazioni) coinvolgendoli nel progetto stesso, possibilmente con azioni e responsabilità precise all'interno del progetto.

9) Inserimento del progetto in reti di intervento e campagne nazionali

Si valutano positivamente quei progetti che siano in grado di sviluppare relazioni e partnership con programmi di sviluppo ampi ispirati ai diritti umani e alla promozione della pace promossi da associazioni o da campagne nazionali e/o che prevedano il cofinanziamento mediante risorse finanziarie regionali insieme a risorse di altra provenienza (Organismi Internazionali, UE, Stato, Enti Locali, ecc.).

10) Progettazione di lungo periodo e autosostenibilità

Vengono valutate positivamente le progettualità capaci di dare vita ad una programmazione sul medio - lungo periodo di attività di cooperazione, nell'ambito di partenariati fortemente allargati a diversi soggetti del territorio sia in Regione che nel Paese di destinazione del progetto.

In tale contesto verranno valutati positivamente progetti che:

- siano caratterizzati da indicatori di progressiva auto-sostenibilità dell'iniziativa;
- stiano realizzando seconde o terze annualità di progetti già approvati e finanziati dall'Amministrazione regionale, valutando l'andamento ed il raggiungi-

mento degli obiettivi nella prima annualità.

7) Misura della partecipazione finanziaria regionale

- Le risorse finanziarie relative al Programma regionale di cooperazione internazionale 2008, messe a disposizione del presente bando da parte della Regione Abruzzo, ammontano a € 750.000,00 (settecentocinquantamila/00).
- Il singolo intervento finanziario regionale, di cui al presente bando, non può superare il 70% della spesa ammissibile per la realizzazione del Progetto (Totale generale) nel caso in cui il Proponente sia un Ente Locale o l'85% negli altri casi e, comunque, non può superare l'importo complessivo di € 75.000,00 (settantacinquemila/00).
- Con deliberazione della Giunta regionale viene approvata la graduatoria di merito dei progetti presentati e definite le percentuali dell'intervento finanziario sulla base del numero dei progetti e dei fondi disponibili;
- Una quota fino ad un massimo dell'80% dell'ammontare del contributo concesso viene erogata in via anticipata a seguito all'approvazione del progetto da parte della Giunta regionale;
- Il saldo del contributo viene erogato dopo l'approvazione del rendiconto che dovrà essere presentato entro la data indicata nella Convenzione di finanziamento che verrà stipulata fra la Regione Abruzzo ed il soggetto proponente.

8) Tipologie di spesa ammissibili

Spese per studio di fattibilità (5%)

Sono ammesse spese per la realizzazione di uno studio di fattibilità, purché risalenti a non più di sei mesi prima della data di pre-

sentazione della domanda. Tali spese devono essere indicate nella misura del 5% del costo totale del progetto stesso.

Spese per trasferimento di personale e/o volontari italiani verso il paese partner e di personale e/o volontari dei paesi partner in Regione Abruzzo (15%)

Nell'ottica della cooperazione tra il soggetto promotore ed il suo partner locale, sono ammesse le spese per:

- l'invio di personale e/o di volontari italiani all'estero;
- l'invio di personale e/o volontari del paese partner in Regione Abruzzo.

Nel caso di invio di personale italiano all'estero, esso dovrà peraltro essere limitato al minimo necessario, in virtù del massimo coinvolgimento possibile di personale e figure tecniche locali. Nel caso di permanenza di personale italiano in loco, la proposta progettuale deve contenere azioni di sostegno e rafforzamento delle capacità locali.

Tali spese devono essere indicate nella misura del 15% del costo totale del progetto stesso.

Spese per servizi, costruzioni, attrezzature, acquisto terreni, lavori, acquisti (70%)

Sono ammesse spese per costruzioni, attrezzature, lavori, acquisti e prestazioni di servizio.

E' obbligatorio il ricorso prioritario a professionalità e imprenditorialità locali ed alle necessarie tecnologie, nonché all'acquisto di materiali, attrezzature o servizi necessari alla realizzazione del progetto nel Paese con cui si realizza il progetto di cooperazione e nel rispetto della compatibilità ambientale e sociale.

Tali voci di spesa devono essere indicate, nell'insieme, nella misura del 70% del costo

complessivo del progetto.

Educazione e sensibilizzazione (5%)

All'interno dei progetti di sviluppo devono essere previste delle azioni di pubblicizzazione, sensibilizzazione e di educazione allo sviluppo rivolte alla comunità regionale. Rimangono in ogni caso escluse da tale computo le attività pubblicitarie finalizzate esclusivamente o prevalentemente alla raccolta di fondi.

Tali voci di spesa devono essere indicate nella misura del 5% del costo complessivo del progetto.

Spese generali di gestione del progetto (5%)

Sono previste spese generali per la gestione del progetto.

Tali voci di spesa devono essere indicate nella misura del 5% del costo complessivo del progetto.

Eccezioni nel rispetto dei parametri di spesa per tipologia.

Per progetti che abbiano particolari esigenze specifiche, se debitamente motivate, nonché per i progetti di cui viene presentata la seconda o la terza annualità ed i cui quadri economici sono già stati presentati e finanziati con la domanda di contributo degli anni precedenti, tali percentuali potranno essere non rispettate.

9) Termine e modalità di presentazione delle domande

La domanda di contributo e la documentazione allegata sotto elencata devono essere contenute in plico chiuso, recante la dicitura "Contiene proposta progettuale a valere sui fondi del Bando relativo al Programma regionale di cooperazione internazionale 2008". Il plico chiuso deve pervenire al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, Piazza S. Giusta 3, Palazzo Centi – 67100 L'Aquila - Italia, attraverso servizio

postale con ricevuta di ritorno ovvero per mezzo di corriere, oppure consegnato a mano.

Termine di presentazione: trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente Bando sul *B.U.R.A.*, quindi il 27.04.08. Il termine per la presentazione delle domande di contributo si intende prorogato al giorno seguente lavorativo qualora cada in un giorno non lavorativo. L'Amministrazione regionale declina ogni responsabilità per la mancata ricezione delle domande entro il predetto termine, derivante da responsabilità di terzi.

La domanda di contributo deve essere presentata dal legale rappresentante dell'associazione o ente o da un suo delegato debitamente compilata nella modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, corredata della seguente documentazione:

1. formulario del progetto compilato e sottoscritto dal legale rappresentante;
2. lettera/e di adesione dei partner del progetto secondo il modello allegato al presente Bando quale parte integrante e sostanziale (All. B);
3. fotocopia dello statuto del soggetto proponente;
4. in caso il proponente sia una sede operativa, atti attestanti l'esistenza e l'attività della sede operativa medesima sul territorio regionale (es: specifici atti interni all'organizzazione o registrazioni formali, ...);
5. fotocopia di attribuzione del codice fiscale;
6. fotocopia di un documento di identità del legale rappresentante del soggetto proponente;
7. eventuale delega del Legale rappresentante.

8. una copia su supporto informatico (floppy disk o CD rom) comprensiva solamente della domanda e del formulario del progetto.

Eventuale documentazione in lingua straniera dovrà essere esibita in originale o in copia e dovrà essere accompagnata da traduzione siglata dal legale rappresentante del soggetto proponente che ne attesti la conformità all'originale.

10) Attuazione dei progetti e loro conclusione

- 1) Tempistica di realizzazione dei progetti e proroga

I progetti dovranno di norma essere realizzati secondo quanto definito nel documento di progetto.

I progetti ammessi al sostegno regionale dovranno concludersi entro i termini previsti nella proposta di progetto.

Tuttavia, considerate le notevoli difficoltà che si incontrano nella realizzazione di interventi di cooperazione internazionale, se ciò non fosse possibile, per cause non imputabili alla volontà dell'organismo proponente, con apposita comunicazione al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, potrà essere concessa una proroga dei termini di realizzazione del progetto comunque entro i dodici mesi successivi.

Alla richiesta di proroga dovrà essere allegata una relazione che evidenzii lo stato di avanzamento del progetto.

La proroga dovrà essere richiesta entro il termine di scadenza del progetto.

Eventuali richieste di variazioni non sostanziali rispetto al progetto originario (mantenendo le finalità, obiettivi, beneficiari e contributo richiesto) potranno essere presentate alla Regione Abruzzo da parte dell'organismo proponente con lettera indirizzata al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale. Dovrà essere allegata la docu-

mentazione illustrante le variazioni del progetto stesso, nonché le motivazioni che le ha determinate.

- 2) Variazioni al quadro economico e modalità di eventuale rimodulazione del progetto, a fronte di minore contributo.

Qualora si verificassero rilevanti variazioni in corso di realizzazione del progetto relative al quadro economico, in termini di maggiori/minori spese, esse dovranno essere comunicate al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale.

Nel caso di proposte progettuali pluriennali, dovranno essere indicati i costi di finanziamento relativi a ciascuna annualità. La Regione Abruzzo si riserva la possibilità di finanziare anche soltanto una annualità delle proposte progettuali presentate in risposta al presente bando, salvo successiva comunicazione di rinuncia al finanziamento da parte del soggetto proponente e conseguente scorrimento della graduatoria dei progetti approvati.

A fronte dell'assegnazione da parte del Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale di un contributo minore rispetto a quanto richiesto, o di altre variazioni nelle entrate previste, il soggetto proponente potrà rimodulare il progetto. Dovranno comunque essere garantiti la realizzazione sostanziale del progetto ed il raggiungimento degli obiettivi prefissati generali. La rimodulazione dovrà prevedere di diminuire in modo armonico le dimensioni del progetto stesso, mantenendo sostanzialmente inalterate le relazioni percentuali di costo tra le diverse attività.

Nei casi di cui ai punti 1) e 2) farà fede, anche ai fini della rendicontazione e della relazione a consuntivo del progetto, la lettera di comunicazione da parte del soggetto proponente inoltrata al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, che indichi le variazioni proposte o intercorse.

Nei casi summenzionati il Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale dovrà pronunciarsi entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione, intervenendo oppure accettando le variazioni indicate.

- 11 Documentazione di avvio, andamento del progetto, e sua conclusione.

Il soggetto beneficiario del contributo è tenuto a trasmettere al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale :

- 1) entro due mesi dalla sottoscrizione della Convenzione: la data di avvenuto inizio lavori;
- 2) quadrimestralmente: relazioni sintetiche sullo stato di avanzamento del progetto, comprensive di indicazioni relative alle spese sostenute e all'impiego del contributo regionale;
- 3) la rendicontazione deve essere presentata entro il termine massimo indicato nella relativa Convenzione di finanziamento.

La rendicontazione del contributo, debitamente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante o da un suo delegato sulla modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali, deve attestare che:

- 1) il contributo regionale è stato effettivamente impiegato per la realizzazione del progetto come descritto nella domanda di contributo (salvo modifiche intercorse e segnalate al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale in fase di realizzazione del progetto);
- 2) la quota di co - finanziamento del 15% o 30% spettante al proponente è stata effettivamente impiegata, con l'indicazione dei parametri di costo per

la conversione monetaria, nel caso di apporto materiale, di personale o beni;

- 3) tutte le fatture e le spese indicate, anche se non intestate direttamente al soggetto proponente o ai suoi partner, si riferiscono effettivamente al progetto;
- 4) la documentazione indicata nell'elenco corrisponde a quella in possesso del soggetto proponente stesso e si riferisce a spese effettivamente sostenute con il contributo suddetto.

Ad essa vanno allegati i seguenti documenti:

Allegato A - Una relazione tecnica finale sull'attuazione del progetti, con specifico riferimento agli obiettivi raggiunti, comprensiva di una autovalutazione sull'andamento complessivo del progetto, da cui traspaiano punti di forza e criticità del progetto. In particolare si chiede, anche in vista della costruzione di reti istituzionali tra la Regione Abruzzo ed i territori in cui sono stati attuati i progetti finanziati a bando, a partire dai quali potranno essere sviluppate azioni della Regione Abruzzo, di mettere in evidenza aspetti (difficoltà nella realizzazione, possibilità di sviluppo di potenzialità di collaborazione) che potrebbero essere di utilità per l'individuazione di progettualità allargate, da promuovere nell'ambito di partnership con i territori interessati dai progetti.

Allegato B - Il consuntivo finanziario del progetto, con l'evidenza dei contributi ricevuti e delle spese sostenute;

Allegato C

- 1) Per Istituzioni ed Enti religiosi, copia non autenticata della documentazione di spesa annullata, corredata da una dichiarazione del beneficiario attestante la corrispondenza della documentazione prodotta agli originali;
- 2) Per Enti Locali, Istituti scolastici, Università ed Istituti di ricerca e formazione di diritto pubblico, Enti pubblici o di di-

ritto pubblico una dichiarazione sottoscritta dal responsabile del procedimento che attesti che l'attività per la quale l'incentivo è stato erogato è stata realizzata nel rispetto delle disposizioni normative che disciplinano la materia e delle condizioni poste nella Convenzione di finanziamento;

- 3) Per Associazioni e Organizzazioni senza fini di lucro, ONLUS, Fondazioni e ONG l'elenco analitico della documentazione giustificativa, sulla modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale debitamente compilata e sottoscritta dal Legale rappresentante o da un suo delegato, di tutti i documenti fiscali (fatture e/o ricevute) comprovanti le spese sostenute per la realizzazione del progetto beneficiario da fondi regionali;

Allegato D - Documentazione fotografica e/o video sul progetto realizzato.

12) Revoca e rideterminazione del contributo

L'omessa presentazione della documentazione di rendicontazione entro il termine stabilito comporta la revoca del contributo e l'obbligo di restituzione delle somme percepite.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla rideterminazione del contributo in presenza di significative variazioni nel budget a consuntivo ovvero di mancato o parziale raggiungimento degli obiettivi stessi.

Il Servizio potrà richiedere documentazione aggiuntiva e chiarimenti.

13) Verifiche tecniche contabili

La Regione si riserva la possibilità di effettuare verifiche contabili sulla veridicità delle rendicontazioni esibite e di predisporre sopralluoghi e verifiche sui progetti, sia in corso di realizzazione che a conclusione degli stessi, dando preventiva informazione al soggetto

proponente. Tutta la documentazione in originale (tecnica e fiscale) va conservata agli atti presso la sede del proponente per un periodo di 5 anni per i controlli che l'Amministrazione regionale riterrà opportuno effettuare ai sensi delle leggi vigenti.

14) Visibilità

I soggetti che beneficiano di contributi regionali, hanno l'obbligo di:

- riportare il Logo della Regione Abruzzo, che sarà fornito al soggetto proponente in occasione della sottoscrizione della Convenzione di finanziamento, con l'indicazione "Direzione Affari della Presidenza – Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione In-

ternazionale"

- sui materiali di comunicazione e di documentazione prodotti nell'ambito della realizzazione del progetto;
- di informare durante l'anno il Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale delle attività di presentazione e di sensibilizzazione realizzate su territorio regionale in merito al progetto, coinvolgendo, laddove possibile, la Regione Abruzzo nelle manifestazioni stesse.

**IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Dott.ssa Giovanna Andreola**

Segue Allegato

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

ALLEGATO A al Bando per la presentazione di proposte progettuali

**DOMANDA DI CONTRIBUTO A VALERE SUL FINANZIAMENTO DEL
PROGRAMMA REGIONALE DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE 2008**

Il sottoscritto _____ in
qualità di Legale Rappresentante o suo delegato di

(indicare il nome dell'ente o dell'associazione proponente)

- soggetto avente sede legale in Abruzzo
 soggetto avente sede operativa in Abruzzo

Indirizzo:

Via _____, n. _____, città _____ CAP _____
Provincia _____ tel. _____, fax _____
e-mail _____ N. codice fiscale _____

CHIEDE

un contributo di € _____, pari al _____% del costo totale
previsto (in caso di progetti pluriennali si indichi solo i dati relativi alla annualità per cui si
chiede il contributo), per la realizzazione del progetto denominato
_____ da realizzarsi in _____.

DICHIARA INOLTRE:

1) che le Coordinate bancarie su cui versare il contributo sono:

Conto intestato a: _____
BANCA _____
ABI _____ CAB _____ IBAN _____
N. CONTO _____

2) che il referente del progetto è:

Nome _____ Cognome _____
Via _____, n. _____, città _____ CAP _____
Provincia _____ tel. _____

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Fax _____ e-mail _____

3) che i partner coinvolti nel progetto sono in possesso dei requisiti di cui all'art. 1 del Bando per la presentazione di proposte progettuali;

4) che _____ (indicare il nome dell'ente o dell'associazione proponente) è in possesso di almeno 1 anno di esperienza nei settori della cooperazione internazionale (cooperazione decentrata, cooperazione allo sviluppo, tematiche della pace, della solidarietà, dell'educazione alla mondialità, dei diritti umani e civile convivenza tra i popoli...).

Si allegano i seguenti documenti quali parti integranti della domanda (obbligatorio):

1. FORMULARIO DEL PROGETTO COMPILATO E SOTTOSCRITTO DAL LEGALE RAPPRESENTANTE;
2. LETTERA/E DI ADESIONE DEI PARTNER DEL PROGETTO (ALL. B al Bando per la **presentazione di proposte progettuali**);
3. FOTOCOPIA DELLO STATUTO DEL SOGGETTO PROPONENTE;
4. IN CASO IL PROPONENTE SIA UNA SEDE OPERATIVA, ATTI ATTESTANTI L'ESISTENZA E L'ATTIVITÀ DELLA SEDE OPERATIVA MEDESIMA SUL TERRITORIO REGIONALE (ES: SPECIFICI ATTI INTERNI ALL'ORGANIZZAZIONE O REGISTRAZIONI FORMALI, ...);
5. FOTOCOPIA DI ATTRIBUZIONE DEL CODICE FISCALE;
6. FOTOCOPIA DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ DEL LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO PROPONENTE;
7. EVENTUALE DELEGA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE.
8. UNA COPIA SU SUPPORTO INFORMATICO (FLOPPY DISK O CD ROM) COMPRESIVA SOLAMENTE DELLA DOMANDA E DEL FORMULARIO DEL PROGETTO.

EVENTUALE DOCUMENTAZIONE IN LINGUA STRANIERA DOVRÀ ESSERE ESIBITA IN ORIGINALE O IN COPIA E DOVRÀ ESSERE ACCOMPAGNATA DA TRADUZIONE SIGLATA DAL LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO PROPONENTE CHE NE ATTESTI LA CONFORMITÀ ALL'ORIGINALE.

_____ li _____

Firma del Legale Rappresentante o suo delegato

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

FORMULARIO DEL PROGETTO

IL PROGETTO:

Titolo

Paese/Località d'intervento

Data di avvio _____

Durata prevista del progetto (annuale, biennale, triennale) _____

In caso di progetti pluriennali, annualità per cui si chiede il contributo:

- primo anno**
 secondo anno
 terzo anno

Principale attività del soggetto proponente (formativo, socio-sanitario, agrario, ecc.) e descrizione delle attività di cooperazione Internazionale (precedenti esperienze nel settore e nel Paese in questione, numero di volontari, dipendenti) - max 30 righe -

Principale attività del partner locale nel paese d'intervento (max 30 righe):

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Identificazione dei bisogni/problemi/interessi/potenzialità delle comunità con cui si intende cooperare - max 30 righe -

Indicazioni relative allo specifico campo di intervento del progetto (dati, statistiche ed elementi descrittivi del contesto settoriale).- max 30 righe -

Come nasce il progetto? Descrivere il rapporto esistente tra il soggetto proponente e i suoi partner, con particolare attenzione al grado di compartecipazione delle comunità e dei beneficiari nella programmazione ed attuazione e alla specifica conoscenza del proponente della realtà locale. .- max 30 righe -

Sintesi del progetto - max 50 righe -

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Indicazione degli obiettivi del progetto

Obiettivo generale:
Obiettivi specifici:
Obiettivo 1
Obiettivo 2
Obiettivo 3
Obiettivo 4

Previsione dei risultati del progetto in base agli obiettivi specifici individuati

Risultato 1
Risultato 2
Risultato 3
Risultato 4

Descrizione analitica delle attività del progetto previste in relazione agli obiettivi

Si numerino le attività previste con N. 1.1, 1.2 ,1.3, 2.1;2.2;2.3 ecc. tali numerazioni dovranno poi essere riportate anche nelle schede successive.

Attività 1.1:
Attività 1.2:
Attività 1.3:
Attività 2.1:
Attività 2.2:
Attività 3.3:
Attività 4.1:

In caso di progetti pluriennali riempire il riquadro sovrastante per ogni anno

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Calendario di esecuzione del progetto suddiviso secondo le differenti attività previste

Attività ANNO 1	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	sett	ott	nov	dic
Attività 1.1												
Attività 1.2												
Attività 1.3												
Attività 2.1												
Attività 2.2												
Attività 3.1												
Attività 3.2												
Attività 3.3												
Attività 4.1												

In caso di progetti pluriennali riempire il riquadro sovrastante per ogni anno

Indicatori qualitativi e/o quantitativi per la misurazione ed il monitoraggio delle attività e loro fonti

Attività 1.1	Indicatore	Fonte
Attività 1.2	Indicatore	Fonte
Attività 2.1	Indicatore	Fonte
Attività 2.2	Indicatore	Fonte
Attività 3.1	Indicatore	Fonte
Attività 3.2	Indicatore	Fonte

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

I SOGGETTI BENEFICIARI (se diversi dai soggetti partner)

Nome Breve descrizione
Nome Breve descrizione
Nome Breve descrizione

SOGGETTO PROPONENTE

Nei casi in cui il progetto presenti partnership extra regionale o il soggetto proponente sia una sede operativa di un soggetto extra regionale, si indichi in quale misura la sede legale o operativa del soggetto proponente sia coinvolta nel progetto, sia in termini di attività (coinvolgimento in stesura progetto, gestione attività, invio volontari, ecc.) che di budget direttamente gestito dalle sue strutture, fornendo anche una proiezione approssimativa in percentuale del suo coinvolgimento.

MINIMA PARTECIPAZIONE DEL SOGGETTO PROPONENTE (sede legale o operativa) PREVISTA 40%. In caso di progetti co-finanziati tale limite potrà riguardare l'impiego del contributo regionale.

<p>NOME: _____</p> <p>Attività specifiche a carico del soggetto proponente: Riportare le relative attività elencate e numerate nella scheda relativa alle attività</p> <p>_____</p> <p>Risorse impiegate Indicare il corrispettivo complessivo in euro come riportato anche nel quadro economico</p> <p>_____</p> <p>Proiezione percentuale di coinvolgimento rispetto alle attività complessive del progetto ____% (nei casi in cui il progetto presenti partnership extra regionale o il soggetto proponente sia una sede operativa di un soggetto extra regionale min 40% in totale fra coinvolgimento in attività e gestione del budget – vedi art. 2 del bando)</p> <p>Proiezione percentuale di coinvolgimento nella gestione del budget del progetto, con sue strutture, rispetto al costo totale del progetto ____% (nei casi in cui il progetto presenti partnership extra regionale o il soggetto proponente sia una sede operativa di un soggetto extra regionale min 40% in totale fra coinvolgimento in attività e gestione del budget – vedi art. 2 del bando)</p> <p>Partecipazione al Bando in qualità di Partner di un Progetto proposto da altri soggetti: SI <input type="checkbox"/> _____ (Indicare quale – vedi art. 2, punto 5 del bando)</p> <p>) NO <input type="checkbox"/></p>

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

PARTNER EXTRAREGIONALI

Nome: Ruolo:
Attività specifiche a carico del partner extraregionale: Riportare le relative attività elencate e numerate nella scheda relativa alle attività <hr/>
Risorse impiegate Indicare il corrispettivo complessivo in euro come riportato anche nel quadro economico <hr/>
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto in termini di gestione diretta e di budget (__ % su 40% max – vedi art. 3 del bando)
Partecipazione al Bando con un altro Progetto in qualità di Proponente: SI <input type="checkbox"/>
_____ (Indicare quale – vedi art. 2, punto 5 del bando)
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto (__ % su 20% max – vedi art. 2, punto 5 del bando) NO <input type="checkbox"/>

PARTNER LOCALE DEL PAESE D'INTERVENTO

Nome: Ruolo:
Attività a carico del partner Riportare le relative attività elencate e numerate nella scheda relativa alle attività <hr/>
Risorse impiegate Indicare il corrispettivo complessivo in euro come riportato anche nel quadro economico <hr/>
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto in termini di gestione diretta e di budget (__ % su 40% max – vedi art. 3 del bando)
Partecipazione al Bando con un altro Progetto in qualità di Proponente: SI <input type="checkbox"/>
_____ (Indicare quale – vedi art. 2, punto 5 del bando)
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto (__ % su 20% max – vedi art. 2, punto 5 del bando) NO <input type="checkbox"/>

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

ALTRI SOGGETTI PARTNER DEL PROGETTO

Nome:
Ruolo:
Attività specifiche a carico del partner: Riportare le relative attività elencate e numerate nella scheda relativa alle attività
Risorse impiegate Indicare il corrispettivo complessivo in euro come riportato anche nel quadro economico
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto in termini di gestione diretta e di budget (__ % su 40% max – vedi art. 3 del bando)
Partecipazione al Bando con un altro Progetto in qualità di Proponente: SI <input type="checkbox"/>
(Indicare quale – vedi art. 2, punto 5 del bando)
Proiezione percentuale di coinvolgimento del partner nella realizzazione del progetto (__ % su 20% max – vedi art. 2, punto 5 del bando) NO <input type="checkbox"/>

Quali approcci e metodologie partecipative si intendono utilizzare in fase di programmazione e di realizzazione e gestione del progetto - max 20 righe

Come si intende prestare attenzione alle diversità culturali rispetto ai partner locali e quali metodologie si intendono utilizzare per una gestione interculturale del comune progetto? - max 20 righe

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Come si intende fare uso dell'approccio di genere in fase di programmazione e di realizzazione e gestione del progetto? - max 20 righe

Come si intende promuovere e gestire il partenariato sia a livello regionale che locale, al fine di costituire una rete sempre più forte attorno al progetto? - max 20 righe

Descrivere brevemente la ricaduta ed il coinvolgimento della comunità regionale dell'Abruzzo attesi nel progetto - max. 20 righe

Descrivere (se esistenti) campagne o programmi di sviluppo nazionali o internazionali a cui fa riferimento il progetto - max. 20 righe

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Indicazioni sulla sostenibilità nel tempo, sulla capacità di diffusione dei risultati e sulla riproducibilità del progetto - max. 20 righe

Eventuali collegamenti con progetti promossi dalla Regione Abruzzo - max 10 righe

Eventuali collegamenti con progetti multilaterali - max 10 righe-

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

QUADRO ECONOMICO PREVISIONALE (ENTRATE E USCITE PREVISTE) DEL PROGETTO

- 1. Compilare il quadro economico comprensivo delle entrate.**
- 2. Compilare il quadro economico comprensivo delle uscite previste. La tabella proposta va compilata in modo analitico, elencando le tipologie di spese previste relative ad ognuna delle attività previste. Laddove ci siano spese trasversali a diverse attività (personale, acquisti, ecc), si inseriscano le relative quote nelle diverse attività previste. Può essere invece indicata come voce a sé stante la spesa per le attività di gestione del progetto. In caso di progetti pluriennali, si prega di compilare il quadro economico per ogni annualità.**
- 3. Con riferimento al quadro economico proposto, si indichi, per ogni annualità, il costo complessivo delle spese previste per tipologia, indicando la percentuale rispetto al costo totale del progetto. Per progetti pluriennali, di cui si chiede il finanziamento su annualità successive alla prima già finanziata nello scorso anno, tali parametri potranno anche differire dai parametri inseriti a partire da questa prima annualità.**
- 4. Si indichino sempre, per gli apporti in servizi reali (materiale, di personale o beni) indicati sia nel quadro economico previsionale delle entrate, che nel quadro economico previsionale delle uscite in valore finanziario, i parametri di costo utilizzati per la loro conversione monetaria.**

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

QUADRO ECONOMICO PREVISIONALE - ENTRATE

DATA INIZIO _____ DATA FINE _____

	Proponente (15%) ovvero (30%)		Partner locali (indicare quali)		Altri partner (indicare quali)		Regione Abruzzo (max 85% ovvero max 70% e non più di € 75.000,00)		TOTALE		TOTALE
	Apporto Finanz. fig. *	Apporto in contr. fig. *	Apporto Finanz. fig. *	Apporto in contr. fig. *	Apporto Finanz. fig. *	Apporto in contr. fig. *	Apporto Finanz. fig. *	Apporto in contr. fig. *	Apporto finanz. fig. *	Apporto in contr. fig. *	
1 anno totale											
Fondi propri e fund raising											
Attività in contributi figurativi (indicare quali)											
2 anno totale											
Fondi propri e fund raising											
Attività in contributi figurativi (indicare quali)											
3 anno totale											
Fondi propri e fund raising											
Attività in contributi figurativi (indicare quali)											
TOTALE GENERALE											

* Convertire l'apporto in contributi figurativi (apporto materiale, di personale o beni) in valore finanziario

Piazza S. Giusta 3, Palazzo Centi - 67100 L'Aquila - Tel. +39 (0)862 364208-09 - Fax +39 (0)862 364207

e-mail: polintaq@regione.abruzzo.it

REGIONE ABRUZZO
 Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
 Servizio Attività Internazionali
 Ufficio per la Cooperazione Internazionale

QUADRO ECONOMICO PREVISIONALE - USCITE

SPESE PER ATTIVITÀ DEL PROGETTO	1 ANNO	2 ANNO	3 ANNO	TOTALE
Attività 1.1				
Spesa				
Spesa				
Spesa				
Attività 2.1				
Spesa				
Spesa				
Spesa				
Attività 3.1				
Spesa				
Spesa				
Spesa				
Spese di gestione del progetto				
TOTALE GENERALE				

* Convertire l'apporto in contributi figurativi (apporto materiale, di personale o beni) in valore finanziario indicando i parametri di costo per la loro conversione monetaria.

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Con riferimento al quadro economico proposto, si indichi, per ogni annualità, il costo complessivo delle spese previste per tipologia, indicando la percentuale rispetto al costo totale del progetto:

Spese per studio di fattibilità (5% del costo totale del progetto):

_____ / pari a _____% del costo totale del progetto con riferimento alle seguenti attività:

si riportino i numeri delle attività:

--

Spese per trasferimento di personale e/o volontari italiani verso il paese partner e di personali e/o volontari dei paesi partner in Regione Abruzzo (15% del costo totale del progetto) _____ / pari a _____% del costo totale del progetto con riferimento alle seguenti attività:

si riportino i numeri delle attività:

--

Spese per servizi, costruzioni, attrezzature, acquisto terreni, lavori, acquisti (70% del costo totale del progetto): _____ pari a _____% del costo totale del progetto con riferimento alle seguenti attività:

si riportino i numeri delle attività:

--

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

Spese per educazione e sensibilizzazione (5% del costo totale del progetto): _____/ pari a ____%
del costo totale del progetto con riferimento alle seguenti attività:

si riportino i numeri delle attività:

--

Spese generali di gestione del progetto (5% del costo totale del progetto): _____/ pari a ____%
del costo totale del progetto con riferimento alle seguenti spese:

si riportino i numeri delle attività:

--

Si indichino, per gli apporti in contributi figurativi (materiale, di personale o beni) indicati nel quadro economico previsionale in valore finanziario, i parametri di costo utilizzati per la loro conversione monetaria e i numeri delle relative attività.

--

_____li _____ Firma del Legale Rappresentante o suo delegato

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

RENDICONTAZIONE CONTRIBUTO

Il sottoscritto _____ in
qualità di Legale Rappresentante o suo delegato di

_____ (indicare il nome dell'ente o dell'associazione proponente)

quale

- soggetto avente sede legale in Abruzzo
- soggetto avente sede operativa in Abruzzo

Via _____, n. _____, città _____ CAP _____

Provincia _____ tel. _____, fax _____

e-mail _____ N. codice fiscale _____

beneficiario di contributo a valere sul finanziamento del Programma regionale di Cooperazione Internazionale 2008 per una somma pari a _____ per la realizzazione del progetto denominato _____ in _____

DICHIARA CHE:

- 1) il contributo regionale è stato effettivamente impiegato per la realizzazione del progetto come descritto nella domanda di contributo (salvo modifiche intercorse e segnalate al Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale in fase di realizzazione del progetto);
- 2) la quota di co-finanziamento del 15% ovvero del 30% spettante al proponente è stata effettivamente impiegata, con l'indicazione dei parametri di costo per la conversione monetaria, nel caso di apporto di contributi figurativi (materiale, di personale o beni);
- 3) tutte le fatture e le spese indicate, anche se non intestate direttamente al soggetto proponente o ai suoi partner, si riferiscono effettivamente al progetto;
- 4) la documentazione prodotta a fini rendicontativi corrisponde a quella in possesso dell'Organizzazione stessa e si riferisce a spese effettivamente sostenute con il contributo suddetto.

REGIONE ABRUZZO
Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione Internazionale

ALLEGA A RENDICONTAZIONE LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE:

ALLEGATO A - Una relazione tecnica finale sull'attuazione del progetto, con specifico riferimento agli obiettivi raggiunti, nonché di una autovalutazione sull'andamento complessivo del progetto, da cui traspaiano punti di forza e criticità del progetto (allegato A);

ALLEGATO B - Il consuntivo finanziario del progetto, con l'evidenza dei contributi ricevuti e delle spese sostenute (allegato B);

ALLEGATO C –

◆ Per Istituzioni ed Enti religiosi, copia non autenticata della documentazione di spesa annullata ai fini dell'incentivo, corredata da una dichiarazione del beneficiario stesso attestante la corrispondenza della documentazione prodotta agli originali;

◆ Per Enti Locali, Istituti scolastici, Università ed Enti di Ricerca e Formazione di diritto pubblico, Enti pubblici o di diritto pubblico una dichiarazione sottoscritta dal responsabile del procedimento che attesti che l'attività per la quale l'incentivo è stato erogato è stata realizzata nel rispetto delle disposizioni normative che disciplinano la materia e delle condizioni poste nella Convenzione di finanziamento.

◆ Per Associazioni ed Organizzazioni senza fini di lucro, ONLUS, Fondazioni e ONG, l'elenco analitico della documentazione giustificativa, sulla modulistica predisposta dal Servizio Attività Internazionali – Ufficio per la Cooperazione Internazionale, debitamente compilata e sottoscritta dal Legale Rappresentante o da un suo delegato, di tutti i documenti fiscali (fatture e/o ricevute) comprovanti le spese sostenute per la realizzazione del progetto con fondi regionali;

ALLEGATO D - Documentazione fotografica e/o video;

Data

Firma del legale rappresentante o di un suo delegato

SU CARTA INTESTATA DEL PARTNER

ALLEGATO B al Bando per la presentazione di proposte progettuali**Lettera di adesione**

**Il sottoscritto _____ in
qualità di Legale Rappresentante di**

(indicare il nome dell'ente o dell'associazione Partner)

Indirizzo:

Via _____, n. _____, città _____ CAP _____
Provincia _____ tel. _____, fax _____
e-mail _____ N. codice fiscale _____

DICHIARA

- di aderire in qualità di Partner regionale extraregionale locale

al Progetto denominato:

da realizzarsi in _____

- di impegnarsi alla puntuale ed esatta realizzazione delle attività specifiche a proprio carico come indicato nel documento di Progetto _____ sotto il coordinamento generale del Soggetto proponente;

- di impegnarsi ad impiegare e/o conferire le risorse indicate nel documento di Progetto _____;

SU CARTA INTESTATA DEL PARTNER

- di impegnarsi ad inoltrare tutta la documentazione riferita al Progetto_____ al Soggetto proponente nei modi e nei tempi indicati dal medesimo, nel rispetto di quanto previsto dal Bando per la presentazione di proposte progettuali 2008.

- impegnarsi ad informare il Soggetto proponente di ogni variazione in corso d'opera.

_____ li _____

Firma del Legale Rappresentante o suo delegato

DIREZIONE AFFARI DELLA PRESIDENZA,
POLITICHE LEGISLATIVE E
COMUNITARIE, RAPPORTI ESTERNI
SERVIZIO ATTIVITA' INTERNAZIONALI

**Borse di Studio "Angelo Frammartino".
Avviso pubblico di selezione per
l'assegnazione di n. 8 Borse di Studio bime-
strali di cui n. 5 riservate a progetti da svol-
gersi nell'area dell'Africa Sub - Sahariana,
indetto con Deliberazione della Giunta Re-
gionale d'Abruzzo n. 151/C del 03.03.2008,
da conferirsi nell'anno 2008.**

La Regione Abruzzo, Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni - Servizio Attività Internazionali - Ufficio per la Cooperazione Internazionale, bandisce n. 8 borse di studio bimestrali, delle quali n. 5 riservate a progetti da svolgersi nell'area dell'Africa Sub - Sahariana, dell'importo lordo di € 4.000,00 (quattromila/00) ciascuna da conferire nell'anno 2008 a giovani residenti in Abruzzo di età compresa tra i 18 anni (compiuti) e i 35 anni (non aver compiuto il trentaseiesimo anno di età) presso ONG o Associazioni che si occupano di cooperazione internazionale.

Modalità di presentazione della domanda

Gli interessati dovranno presentare domanda di ammissione indirizzata al Servizio Attività Internazionali - Ufficio per la Cooperazione Internazionale presso la sede della Regione Abruzzo, Piazza Santa Giusta, 3 - 67100 L'Aquila, Tel. +39 (0)862 364208-09; Fax +39 (0)862 364207, entro e non oltre le ore 13,00 del 27.04.2008 (30 gg dalla data successiva al giorno di pubblicazione, il termine per la presentazione delle domande si intende prorogato al giorno seguente lavorativo qualora cada in un giorno non lavorativo) a pena di esclusione, la domanda potrà essere consegnata a mano presso il suddetto Ufficio dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e in tal caso farà fede il timbro di protocollo dell'Ufficio ricevente o

dovrà pervenire attraverso servizio postale con ricevuta di ritorno e in tal caso farà fede il timbro postale.

L'Amministrazione regionale declina ogni responsabilità per la mancata ricezione delle domande entro il predetto termine, derivante da responsabilità di terzi.

Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla selezione i soggetti in possesso dei seguenti requisiti:

età compresa tra i 18 anni (compiuti) e i 35 anni (non aver compiuto il trentaseiesimo anno di età);

di avere l'idoneità fisica al servizio continuativo ed incondizionato per le attività alle quali si riferisce la selezione;

la residenza in un Comune abruzzese;

Ai sensi della L. 125/91 e dell'articolo 57 del D. Lgs n. 165 del 30.03.2001 è garantita pari opportunità tra uomini e donne.

Criteri di selezione

La selezione avrà luogo sulla base dei seguenti criteri:

valutazione del titolo di studio: licenza media inferiore punti 1, licenza media superiore punti 2, diploma di laurea: punti 4 Vecchio Ordinamento; punti 3 Nuovo Ordinamento (triennale); punti 4 Nuovo Ordinamento (specialistica);

attestazione di conoscenza di una o più lingue straniere e preferibilmente di quella del Paese ospitante: fino a 3 punti per ogni lingua, a seconda del livello di conoscenza (sufficiente, buono, ottimo);

valutazione delle eventuali precedenti esperienze lavorative nel settore in cui si andrà ad operare: a) periodi fino a mesi 6 punti 1; b) da anni 1 ad anni 2 punti 2; c) superiori a 2 anni punti 3;

valutazione di eventuali precedenti espe-

rienze lavorative all'estero nel campo della Cooperazione Internazionale: ad ogni esperienza superiore a 3 mesi saranno assegnati punti 1.

Nella valutazione dei titoli, a parità di merito sarà preferito il candidato più giovane di età.

Documentazione allegata

La domanda da compilarsi utilizzando il modello predisposto (All. A) dovranno essere allegati i seguenti documenti:

curriculum vitae debitamente datato e sottoscritto;

copia fotostatica del codice fiscale e del documento di identità;

relazione dell'attività da svolgere debitamente datato e sottoscritto dal Legale Rappresentante dell'Ong e/o Associazione di supporto;

autorizzazione della ONG e/o Associazione attraverso la quale si intende svolgere l'attività, redatta utilizzando il formato allegato al presente avviso (All. B).

Il conferimento della Borsa di Studio non instaura alcun contratto di lavoro

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Dott.ssa Giovanna Andreola

Segue Allegato

ALLEGATO A

Al Servizio Attività Internazionali
Ufficio per la Cooperazione
Internazionale
Palazzo Centi – Piazza Santa Giusta
67100 L'Aquila
Fax +39 (0)862 364207

..... sottoscritt...
chiede di essere ammess... a partecipare alla selezione pubblica per il conferimento di n. 8 borse di studio intitolate ad "Angelo Frammartino" indetta con

A tal fine, consapevole che la falsità in atti e le dichiarazioni mendaci sono punite, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dal Codice Penale, e dalle leggi speciali in materia, dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, sotto la propria responsabilità:

- a) di essere nat.. il..... a Provincia.....;
- b) di avere il seguente codice di identificazione personale (codice fiscale):
.....;
- c) di essere residente
in.....provincia.....via.....
numero civico.....CAP..... telefono.....;
- d) di possedere la seguente cittadinanza:
- e) di aver riportato le seguenti condanne penali e/o di avere i seguenti procedimenti penali pendenti:; ovvero di non aver riportato condanne penali ovvero di non avere procedimenti penali pendenti;
- f) di essere stato destituito, dispensato o licenziato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione a seguito di procedimento disciplinare o per aver conseguito l'impiego per effetto della produzione di documenti falsi, nulli o, comunque, con mezzi fraudolenti; ovvero di non essere stato destituito, dispensato o licenziato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione a seguito di procedimento disciplinare o per aver conseguito l'impiego per effetto della produzione di documenti falsi, nulli o, comunque, con mezzi fraudolenti;
- g) di possedere i sottoelencati titoli di studio.....
.....
.....

-
.....;
- h) di aver svolto le sottoelencate esperienze lavorative e/o formative.....
.....
.....
.....;
- i) di possedere le seguenti competenze linguistiche (indicare per ciascuna lingua il livello di conoscenza: sufficiente, buono, ottimo).....
.....
.....;

Si allega alla seguente domanda:

- curriculum vitae debitamente datato e sottoscritto;
- copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore;
- relazione dettagliata dell'attività da svolgere debitamente sottoscritta dal Legale Rappresentante della ONG e/o Associazione di supporto;
- Autorizzazione della ONG e/o Associazione interessata al progetto redatta secondo il formato di cui all'Allegato 2 dell'avviso di selezione indetto con deliberazione n.... del e pubblicato sul B.U.R.A. e sul sito www.regione.abruzzo.it in data

Luogo e data

FIRMA

ALLEGATO B

FORMULARIO DI AUTORIZZAZIONE DI ONG o ASSOCIAZIONE

.....sottoscritt..... in qualità di Legale
Rappresentante o suo delegato di
(indicare il nome dell'Ente o associazione proponente)
Indirizzo: Via..... n.....
città.....cap..... provincia.....
tel..... fax..... e -mail.....n. codice
fiscale.....

AUTORIZZA

Il/La sig/sig.ra.....in riferimento al progetto
regionale di conferimento di n. 8 borse di studio, intitolate ad "Angelo
Frammartino", a svolgere nel periodo dalal.....
le mansioni di
nell'ambito del progetto
in corso di svolgimento presso.....(indicare il
paese beneficiario del progetto).

Si dichiara altresì che tutta la copertura assicurativa relativa al periodo di
svolgimento dell'attività relativa alla borsa di studio sarà a carico di questa
ONG o Associazione.

Luogo e data.....

LEGALE RAPPRESENTANTE

SERVIZIO B.U.R.A. Pubblicità ed Accesso

Si comunica che ai sensi del comma 6) dell'art. 8 della L.R. 63/99, gli allegati alle Leggi Regionali:

"Finanziaria 2008" e "Bilancio 2008",
pubblicati sul **B.U.R.A. N° 2 serie Ordinaria, in data 4 Gennaio 2008,**
e

"Rendiconto 2006",
pubblicato sul **B.U.R.A. N° 1 serie Straordinaria, in data 4 Gennaio 2008,**

non rientrano nell'abbonamento, ma verranno venduti previa richiesta.

Il costo dei singoli volumi è riportato nella seguente tabella

- FINANZIARIA e BILANCIO 2008 -	
VOLUME	COSTO
Volume I parte 2 ^a <i>Consiglio e Giunta Regionale - Bilancio di previsione -</i>	€7,00 (di cui €5,20 per le spese di spedizione)
Volume II <i>Enti Strumentali</i>	€11,00 (di cui €8 per le spese di spedizione)

- RENDICONTO 2006 -	
VOLUME	COSTO
Volume I Parte 2 ^a <i>Giunta Regionale D'Abruzzo</i>	€7,50 (di cui €5,20 per le spese di spedizione)
Volume II Parte 1 ^a <i>Enti Strumentali</i>	€11,00 (di cui €8 per le spese di spedizione)
Volume II Parte 2 ^a <i>Aziende per il diritto agli studi universitari</i>	€7,00 (di cui €5,20 per le spese di spedizione)

Gli interessati all'acquisto di dette pubblicazioni potranno farne richiesta anche via fax allo
0862 364665.

Nelle richieste dovrà essere indicato il **Bollettino di interesse, il numero di copie, la ricevuta del versamento** per l'importo conseguente da effettuare sul c.c.p. n. **12101671**, intestato a
Regione Abruzzo Bollettino Ufficiale, 67100 L'Aquila.

Le pubblicazioni potranno anche essere richieste e ritirate presso il Servizio B.U.R.A., Pubblicità ed Accesso, Via di Gignano 20 - Piazza San Silvestro Palazzo Farinosi Branconi L'Aquila.

Per ulteriori informazioni contattare i seguenti numeri: **0862 364660 - 0862 364690**

Gli allegati saranno altresì disponibili GRATUITAMENTE in formato elettronico sul sito del B.U.R.A.

AVVISO AGLI UTENTI

A seguito della modifica alla L.R. 63/1999 pubblicata sul Bollettino n° 6 Serie - Straordinaria del 5/10/2007 (art.12 L.R. n° 34 del 1 Ottobre 2007) si comunica che

"l'accesso al Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo, per via informatica, è libero e gratuito per tutti, ma non riveste carattere di ufficialità e legalità."

Si comunica che la sede del Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo si è trasferita da
Corso Federico II n. 51 - 67100 L'Aquila a

Palazzo Farinosi - Branconi, Piazza San Silvestro - 67100 L'Aquila

si comunica inoltre che non ci sono state variazioni sui numeri telefonici e di fax

PALAZZO I. SILONE



**DIREZIONE AFFARI DELLA PRESIDENZA
POLITICHE LEGISLATIVE E COMUNITARIE, RAPPORTI ESTERNI**

SERVIZIO BURA PUBBLICITA' ED ACCESSO

**DIREZIONE - REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Palazzo Farinosi - Branconi. PIAZZA S. SILVESTRO
67100 - L'Aquila**

centralino: 0862 3631

Tel. 0862/364660 - 364661 - 364663 - 364670

Fax. 0862 364665

Sito Internet: <http://bura.regione.abruzzo.it>

e-mail: bura@regione.abruzzo.it